

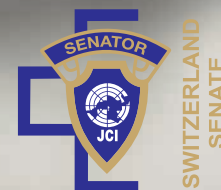
*Une expérience à ne pas manquer  
Ein Erlebnis, das Sie nicht verpassen sollten  
Dont' miss it*



**Passation de pouvoir du Sénat Suisse JCI 2021**  
**Amtsübergabe des Schweizerischen Senats JCI 2021**  
**Swiss Senate Drumming Out 2021**

**03 – 05.12.2021**

**À la découverte de La Gruyère**





C'est avec un grand plaisir que je t'accueillerai à Charmey à la découverte de La Gruyère lors du week-end de passation de pouvoir. J'ai concocté un programme varié comprenant visites et activités qui seront agrémentées de partage et de convivialité. Laisse-toi surprendre!!

Es würde mich sehr freuen, dich in Charmey begrüßen zu dürfen und während des Wochenendes der Übergabefeier mit dir das Greyerzerland zu entdecken. Auf dich wartet ein abwechslungsreiches Programm mit Besichtigungen und Aktivitäten. Natürlich werden auch der gegenseitige Austausch und das gemütliche Beisammensein nicht fehlen. Lass dich überraschen!

It's a great pleasure to welcome you in Charmey to discover La Gruyère during the Drumming Out weekend. I have prepared a varied program including visits and activities which will be enhanced with sharing and conviviality. Let yourself be surprised!

*Fabienne Dorthe, #72452, JCI La Veveysse  
Swiss Senate President 2020-2021*

## Programme

### Vendredi | Freitag | Friday

- Dégustation des produits du terroir
- Degustation lokaler Produkte
- Tasting of local products

### Samedi | Samstag | Saturday

- Visites du château de Gruyères, de la fromagerie ou du musée HR Giger
- Besuch des Schlosses Greyerz, der Käserei oder des HR Giger Museums
- Visits of the Gruyères castle, cheese diary or HR Giger Museum
- Après-midi libre ou visite de la Maison Cailler ou Bains de la Gruyère
- Nachmittag zur freien Verfügung oder Besuch des Maison Cailler oder die Bäder von la Gruyère
- Free afternoon or visit of Maison Cailler or Bains de la Gruyère
- Soirée de gala, Galaabend, Gala evening Hôtel Cailler

### Dimanche | Sonntag | Sunday

- Farewell Brunch

## Prix Swiss Senate Drumming out

CHF

Ven – Dim   Frei – Son   Fri – Sun	250.–
Soirée du vendredi   Freitag Abend   Friday Evening	70.–
Samedi dès 12h00 jusqu'au Farewell brunch Samstag ab 12 Uhr bis und Farewell brunch Saturday from 12:00 until Farewell brunch	210.–
Soirée de gala et Farewell brunch Galaabend und Farewell brunch Gala evening and Farewell brunch	180.–
Uniquement soirée de gala Nur Galaabend Only Gala evening	160.–

## Prix « Hôtels » (par chambre/nuit, pro Zimmer/Nacht, per room/night)

### Hôtel Cailler, Charmey ([www.hotel-cailler.ch](http://www.hotel-cailler.ch))

Vendredi :	245.– à 281.–
Samedi :	345.– à 385.–
(incl. petit déjeuner, Frühstück, breakfast + ticket Bains de la Gruyère)	

### La Résidence du Sapin, Charmey ([www.hotel-le-sapin.ch](http://www.hotel-le-sapin.ch))

Vendredi :	160.–
Samedi :	250.–
(incl. petit déjeuner, Frühstück, breakfast)	

### Hôtel Le Rallye, Bulle ([www.hotelrallye.ch](http://www.hotelrallye.ch))

Standard vintage :	155.–
(incl. petit déjeuner, Frühstück, breakfast)	



## Inscription | Anmeldung | Registration

[www.jci-senat.ch](http://www.jci-senat.ch)

## Questions | Fragen | Questions

Marie-Lyse Balmat: [marielyse.balmat@bluewin.ch](mailto:marielyse.balmat@bluewin.ch)

## Réservation de l'hôtel | Hotelreservation | Hotel reservations

Contingent des chambres jusqu'au 30.09.2021

Zimmer-Kontingent bis 30.09.2021

Room contingent till 30.09.2021

---

## Soutien par | Unterstützt durch | Supportet by:

